

Vuk'uzenzele



Produced by Government Communications (GCIS)

English/Setswana

| August 2018 Edition 1

IMbokodo



@VukuzenzeleNews

f Vuk'uzenzele

ALSO AVAILABLE ON:

Websites: www.gcis.gov.za

www.vukuzenzele.gov.za

E-mail: vukuzenzele@gcis.gov.za

Tel: (+27) 12 473 0353



Go thusa balemirui ba bomme go atlega

POROJEKE eno e kgontshitse basadi ba le bantsi go nna le seabe mo diporojekeng tse di diragadiwang mo metseng ya bona fa mo lethakoreng le lengwe ba ntse ba aga kitso le bokgoni jwa go ikinola mo khumanegong.



■ Enngwe ya ditsela tseo Adaptation Fund e thusitseng balemirui ba kwa metseselegaeng ka yona ke go ba rotloetsa go dirisa dijalo tse di kgonang go emelelana le phetogo ya tlelaemete.

Dale Hes

Porojeke e e tsamaisi-wang ke puso e letla basadi go jala dikumo tse di kgonang go emelelana le maemo a tlelaemete, go di rekisa le go bona morokotso.

Kgonagalo ya gore phetogo ya tlelaemete e ka ama mekgwa ya temothuo ya basadi ba metsemagae ba kwa Mmasepaleng wa Sedika wa uMgungundlovu ga

e kalo, ditebogo go porojeke e e diragaditsweng ke ba Setheo sa Naga sa Ditshedi tse di Farologaneng tsa Aforika Borwa (SANBI) ga mmogo le Yunibesithi ya KwaZulu-Natal.

uMngeni Resilience Project ke porojeke e e dirisitseng R102 milione, e e welang ka fa tlase ga Adaptation Fund – e leng letsholo le le nang le maikaelo a go thusa setshaba go samagana le phetogo ya tlelaemete. Porojeke eno e fetotse tsela

eo basadi bano ba dirang tiro ya bona ka gone, e ba rotloetsa go dirisa dijalo tse di kgonang go emelelana le phetogo ya tlelaemete, menontsha ya okanike le mekgwa e mešwa ya go kotula.

Matu Gwala o amogetse thuso go tswa go ba uMngeni Resilience Project morago ga go kgaratlhela go jala, ka ntlha ya maemo a tlelaemete a a fetogang kgapetsa a a jaaka dipula tsa matsorotsoro le leuba.

O ne a re porojeke e mo kgo-

ntshitse go jala dikumo ka bantsi tse di kgonang go emelelana le maemo a phetogo ya tlelaemete, go rekisa le go dira morokotso.

“Ke dirile R4 500 go tswa mmo-pong o o tlhagisitsweng ke dipeo tse ke di amogetseng. Ka madi-nyana ao ke a boneng ke iphitlhetse ke kgonne go ithekela diphatlhonyana ka fa ntlong ya me le go beeletsa madi-nyana a go isa bana sekolong,” o rialo Gwala.

Molemirui yo mongwe, Winnet Dhladhla, mo malobeng o ne a dirisa mekgwa o o sa nepagalang wa go jalo dijalo, a jala dijalo ka go di kgobokanya. Ka bothata jono bo rarabolotswe, o ne a kgona go dira morokotso wa R1 500 go tswa mo ditapoleng le R1 750 go tswa mo mmo-pong yo a o jadileng.

“Seno se nkgontshitse go fepa lapa la me le go itirelo lotseno ka fa thoko,” o rialo Dhladhla.

Gajaana go basadi ba balemirui ba ba ka na ka 380 ba ba bonang mosola wa porojeke eno mo porofenseng.

Motsamaisi wa maiketletso wa togamaano wa SANBI, Michael Jennings, o rile porojeke eno e na le maikaelelo a go rarabolola maparego a a lebaganeng le balemirui ba basadi.

“Porojeke e lemoga fa basadi

go le gantsi e se beng ba ditoto kana go neelwa tshono ya go nna le seabe ka botlalo mo diporojekeng ka ntlha ya ditheo tse di sa akaretseng botlhe le ka ntlha ya mabaka a loago. Maikaelelo a porojeke ke go maatlafatsa basadi ka mekgwa wa go buisana, wa go tlhabolola bokgoni le go fitlhelela mebaraka,” o rialo Jennings.

Porojeke eno e kgontshitse basadi ba le bantsi go nna le seabe mo diporojekeng tse di diragadiwang mo metseng ya bona, fa mo lethakoreng le lengwe ba ntse ba aga kitso le bokgoni jwa go tsaya ditshwetso le go ikinola mo khumanegong.

“Karolo ya seno e akaretsa katiso ka ga setheo, go tlhama dikgwebotshwaraganelo le go itse ka botsamaisi jwa dikgwebotse. E akaretsa go ithuta ka ditiro tse di bonolo tsa go tlhalefela maemo a tlelaemete tse di ka tlhatlosang kotulo. Ka go beeletsa mo dithulaganyong tsa popegotheo tse di jaaka ditshingwana tsa setshaba, meedi ya go nosetsa, le didirisiwa dingwe, porojeke eno e kgonne go tlhabolola bokgoni jwa basadi gore ba nne le metswedi le dithoto tse e leng tsa bona,” Jennings o tlhalositse jalo. ■

New amphibious wheelchairs make beaches accessible to all

THE INNOVATIVE wheelchairs are “amphibious” in that they are able to move easily on sand and float on water.

South Africa is renowned for its spectacular coastlines, with our sunny beaches along the eastern and western shores being hailed as some of the best in the world.

Every year, thousands of tourists and locals flock to the seaside to play and create holiday memories with family, but not much thought is given to the unique challenges faced by the disabled in enjoying time at the beach.

Taking this into account, the Wildlife and Environment Society of South Africa (WESSA), together with the Ford Motor Company Fund, has donated “amphibious wheelchairs” to Blue Flag beaches in four coastal municipalities in South Africa. The chairs will make beaches universally accessible to those with disabilities and create awareness around spaces becoming more accessible to all.

The innovative wheelchairs are “amphibious” in that they are able to move easily on sand and enter and float on water, said WESSA National Coastal Coordinator Robert Slater.

WESSA implements the international Blue Flag programme in South Africa which ensures beaches meet global standards of safety, cleanliness, access to amenities and environmental management, among other

criteria.

The City of Cape Town, Overstrand, Bitou and Kouga municipalities were awarded the chairs based on their existing disabled access to beaches and their commitment to making their Blue Flag beaches usable for all people. The chairs will be freely available for disabled beachgoers to use at Blue Flag beaches to be determined by the recipient municipalities.

Director for Education and Global Community Development at the Ford Motor Company Fund Mike Schmidt said, “This is yet another example of how mobility can improve the quality of life for people in many different ways. We’re happy to support this unique project that will allow more people to fully experience the joys of the beach - from traveling along the sandy shores to going into the water.” ■

Ga go ngwana yo o tshwanetsweng ke go tlogelwa kwa morago



■ Basadi ba le babedi ba ba ineetseng ba dira ka bojtlhe go aga sekolo se se rutang dithuto ka ga boeteledipele le thekenoloji. Se tlamela ka thuto ya poraefete e e kgethegileng e e tsepamisitseng mogopolo mo go akaretseng bana ba ba tshelang ka Autism le ADHD.

Matona Fatman

Fa Yanela Ntlauzana a tloga kwa UK mo tshimologong ya monongwaga mme a boela gae mo Aforika Borwa, o ne a ipolelela gore ga a kitla a boela morago. "Fa nka iphitlhela ke tshwanetse go boela morago, ke tla bo ke itse gore sa palwa se a leswa," ga rialo Ntlauzana.

Mosetsana yono wa dingwaga di le 37 o tlogetse tiro e a neng a bona letseno mo go yona, le basimanyana ba le babedi e leng wa dingwaga di le robongwe le wa dingwaga di le 14, go latela toro ya gagwe ya botshelo jotle ya go bula sekolo se se tla netefatsang fa ngwana mongwe le mongwe a bona tshono e e tshwanang mo botshelong ka go iponela thuto e e botoka go gaisa e e lebagang le motho kanosi.

Mo go Ntlauzana yo e leng moitseanape le mokatise wa ACAE (Mokgatlo yo o Emelang Batho ba ba nang

le autism le makowa a a mabapi) -- go retelelwa ga se sengwe se a se solofelang.

O dira boineelo jo bo seng kana ka sepe go dira gore Sekolo sa Boitseanape sa Plumfield se atlege. Sekolo seno se agilwe mo mebotwaneng e e edileng ya Chartwell kwa Gauteng.

"Bano ke bona bana ba ba nnang ba kgapelwa thoko le go nwa maina a bo 'unteachable', ba tsiediwa le go amogwa ditshwanelo tsa bona tsa motheo tsa thuto ya boleng le ditshono tse di lekanang gore ba atlege mo botshelong."

Ponelopele ya Plumfield, le fa e ne e tshamilwe godimo ga mogopolo wa gore e tla nna tsela ya motshetshedi, e itshupa gore e tota e le tsela ya motsopodia, e imela tota le ene Ntlauzana mmo go le motlhamimogokaene, Hlumela Sixishe, yo le ene e leng segatlamela masisi mo thutong e e lebagang le motho kanosi.

Bobedi jono bo aga sekolo sa katiso sa thuto ka ga boeteledipele le thekenoloji.

Se se farologanyang sekolo seno le tse dingwe tse di nang le didiri-

swa tsothle tse di tlhokagang tse di tlamelang ka thuto ya poraefete e e kgethegileng, ke go tsepamisa mogopolo mo go akaretseng bana ba ba tshelang ka Autism le Attention Deficit Hyperactivity Disorder (ADHD).

Bano ke bona bana ba a nnang ba kgapelwathoko le go nwa maina a bo 'unteachable', ba tsiediwa le go amogwa ditshwanelo tsa bona tsa motheo tsa thuto ya boleng le ditshono tse di lekanang gore ba atlege mo botshelong."

Ntlauzana le Sixishe ka bobedi ba tlhologanya gore go bana ba ba tshelang ka Autism kgotsa ADHD ga se bokhutlo jwa lefatshe jaaka batsadi ba dumela. Seno se kaya fa maemo a go ruta le go ithuta a tshwanetse go tsi-boga ka tsela e e farologaneng le ya setlwaedi, ka go lebagana po le ngwana a le mongwe ka nako e e rileng, le go naya ngwana yo o amegileng tshono ya go bona ka fa a leng botlhale ka gone, e bile a na le bokgoni jwa go dira le go nna setswerere, le go bona bokgoni jwa gagwe jwa go tsewela ka go nna le seabe mo go tsothle tse di dirwang ke botlhe.

Kharikhulamo e e botlhokwa ya sekolo ke thutokakaretso ya hisetori le dikwalwa. Go kwala diporogerama tsa khomphiuthara le yona ke karolo ya kharikhulamo, mme barutwana ba ithuta ka ga mareo a a botlhokwa a go dira diporogerama ka puo e e golaganeng jaaka motshameko wa Lego, morago ba ithute JavaScript mme e latelwe ke Python.

Bokgoni jwa ngwana yo o tshelang ka autism

Ga go ope yo o itseng botoka ka ga bokgoni jo ngwana yo o tshelang ka Autism a nang nabo go gaisa Ntlauzana, ka gonne basimane ba gagwe ba le babedi ba tshela ka Autism.

Leno ke lone lebaka legolo leo a le tsheleng go bona Plumfield e atlega, toro eo ena mmo go le Sixishe ba e direlang ka natla bosigo le motshegare.

Ntlauzana o dira ka natla go bona ka le lengwe la matsatsi basimanyana ba gagwe ba le babedi e le karolo ya baithuti ba Plumfield.

Tlhokomelo eo bana ba gagwe ba basimane ba e bonang go tswa kwa dikolong tsa setshaba kwa UK ke seo a ratang go se bona se diragalela bana ba ba tshelang ka Autism mo nageng ya gaabo ya Aforika Borwa.

Fa go tla mo go boneng bana ba tlamelwa ka ditshono le ditlamelwana tsa go dira, Sixishe le ene o na le lerato le legolo fela jaaka Ntlauzana. Ga ba boele morago mo go seo ba dumelang mo go sona gore bana botlhe ba tshwanetse go neelwa ditshono ka go lekana.

Kwa bofelong ba batla go bona maitlhommo a thuto a fetoga.

Ga jaana, Plumfield ga e na letseno kgotsa matlotlo a e a bonang mme Sixishe le Ntlauzana ga ba amo gele mogolo.

Boitlamo jwa bona mo go tsa thuto e e tlhotlhwatlase, ya boleng ke sona se se ba dirang gore ba nne le maika-

tlapelo. Ba solofela fa letsatsi le ngwe ba tla bona madi a ketleetso a go thusa bana ba ba tshelang ka Autism go tswa go Lefapha la Thuto ya Motheo gore ba tsenele dithuto tsa Plumfield.

Sixishe le Ntlauzana ga ba tshosiwe ke go nna le ditore tse di kgolo le go tsaya dikgato tse dikgologadi. Ba na le leano la go godisa sekolo se se lebegang e le sa moago wa maloba se se leng mo lefelong le le fitlhegileng kwa Chartwell gore mo bokamosong e nne sekolo se se tlamelang ka marobalo. Go fitlha ga jaana, Ntlauzana le Sixishe ba kgonne go bontsha gore fa o na le tlhologanyo e e siameng le go tsepama mo go se o dumelang mo go sona, sengwe le sengwe se a kgonagala. Tota le sekolo sa thuto e e kgethegileng se se bediwang Plumfield se a kgonagala. ■



■ Yanela Ntlauzana.

Autism ke eng?

Autism spectrum disorder ke bogole jo bo seng bonolo go bonagala mme ke bogole jo bo amang kgolo, bo simolola go iponagatsa kwa tshimologong mo ngwaneng wa dingwaga di le tharo mme bo ama bokgoni jwa ngwana jwa go bua le go buisana le batho ba bangwe.

Matshwao a bolwetse jwa Autism

- Go se bue kgotsa go diega go itse go bua.
- Go nna le maitsholo a a ipoeletsang a a jaaka go akga diatla.
- Go se lebagane matlho le bangwe.
- Go se nne le kgatlhego mo ba lolapa le ditsala.
- Go se nne le kgatlhego ya go tshameka mantlwane.
- Go rata dilwana tse di rileng, kgotsa karolo ya sengwe ka pelo yotlhe.

Maele go batsadi: Nna o etse tlhoko kgolo ya ngwana wa gagwe gore fa go le mathata mo ngwaneng wa gago a kgone go bona thuso go sa le gale.



■ Hlumela Sixishe.